

**Лингвистический и психологический аспекты экспертизы текста:
проблема дифференциации**

*Челпанов В.Б., кандидат психологических наук, г. Курск,
магистрант филологического факультета ВГУ*

Научный руководитель: доктор филологических наук, профессор Стернин И.А.

Челпанов В.Б. Лингвистический и психологический аспекты экспертизы текста: проблема дифференциации (статья) // Сопоставительные исследования 2016. Продолжающееся научное издание / Научный ред. М.А. Стернина. – Воронеж: ВГУ, изд-во «Истоки», 2016. – 296 с. – С. 216–220 (0,3 п.л.).

Изучение лингвистического и психологического аспектов экспертизы текста предполагает дифференциацию не только объектов и предметов, но и методов исследования.

Согласно Приказу Министерства юстиции РФ от 14 мая 2003 года № 114 «Об утверждении перечня родов (видов) экспертиз, выполняемых государственных судебно-экспертных учреждениях Минюста РФ, и перечня экспертных специальностей, по которым предоставляется право самостоятельного производства судебных экспертиз в государственных судебно-экспертных учреждениях Минюста РФ», предметом психологической экспертизы является исследование психологии и психофизиологии человека.

Предметом лингвистической экспертизы определено исследование продуктов речевой деятельности (таблица 1)

Таблица 1

Предметы судебной лингвистической и психологической экспертизы

№ п/п	Роды судебных экспертиз
20	Психологическая
20.1	Исследование психологии и психофизиологии человека
26	Лингвистическая
26.1	Исследование продуктов речевой деятельности

В комментарии к Федеральному закону «О государственной судебно-экспертной деятельности в Российской Федерации» говорится: «объективность экспертного исследования зависит от того, насколько научно-обоснованными и практически апробированными являются применяемые методы и методики.

Соблюдение принципов обоснованности и достоверности экспертных выводов обеспечивается той научно-методической основой, которая образует профессиональную базу знаний эксперта и отражается в учебных и методических пособиях, методических письмах, методических рекомендациях и т.п.» (Комментарий..., С. 54–67).

Сафуанов Ф.С. считает, что «описание методов экспертного исследования должно быть точным, или со ссылкой на название уже известных среди специалистов и апробированных методов, либо с подробным описанием малоизвестных методов с тем, чтобы суд мог проверить фактическую и научную обоснованность

экспертного заключения, в том числе путем привлечения иных специалистов или повторных экспертиз...» (Сафуанов Ф.С., С. 72).

По мнению Россинской Е.Р. «Наиболее важным при выборе методов и средств при производстве экспертных исследований является научность методов, средств и специальных знаний. Одно из требований научной состоятельности методов – это научная обоснованность методов и достоверность получаемых с их помощью результатов... Существенным критерием достоверности является надёжность результатов, возможность их проверки, повторимость экспертизы...» (Россинская Е.Р., С. 43).

Программа самостоятельной подготовки экспертов по судебной психологической экспертизе Министерства юстиции РФ предусматривает системное использование надежных, положительно зарекомендовавших себя в экспертной практике методов и знаний, заимствованных из общей психологии, клинической психологии, экспериментальной психологии, патопсихологии, психофизиологии, психологии развития, психологии речи, педагогической психологии и многих других областей психологии и смежных знаний, а также специально разработанных методов для решения экспертных задач и выяснения обстоятельств дела.

Согласно Россинской Е.Р., Галяшиной Е.И., Зинину А.М., под методикой экспертного исследования понимается система методов и приёмов, реализуемых в упорядоченной и определенной логической последовательности, и предназначенных для изучения объектов экспертизы с целью установления фактических данных, относящихся к предмету рода, вида экспертизы.

Авторы также отмечают, что в содержание технологии экспертного исследования включаются следующие составляющие элементы: знание методических основ экспертного исследования; структура экспертного заключения; критерии оценки промежуточных данных, получаемых в ходе исследования; формулирование убеждения эксперта в обоснованности выводов; формулирование окончательных выводов; оформление результатов экспертизы.

Специфика предмета судебной экспертизы обуславливает и специфику её методики. В теории судебной экспертизы существуют такие понятия как типовая методика и конкретная (частная) экспертная методика» (Россинская Е.Р. с соавт., 2009).

В связи с этим Плешаков С.М., Лысов Н.Н. справедливо замечают, что «частные (исследовательские) экспертные технологии реализуются в рамках конкретного судебно-экспертного познания (вида судебной экспертизы). Задачей их создания является разработка на базе уже имеющихся экспертных методик обобщений более высокого уровня, способных служить методологическим ориентиром для решения новых или ранее не решавшихся экспертных задач» (Плешаков С.М., Лысов Н.Н., С. 272–273).

На наш взгляд, это касается, прежде всего, методов определения достоверности – недостоверности информации, сообщаемой участниками следственных действий. Впервые такое понятие как психологические признаки достоверности в судебно-психологическую экспертизу было введено Ситковской О.Д. в 2001 году.

Проведенный Ситковской О.Д. анализ ряда зарубежных работ (Деттенборна Х., Грассбергера Р., Экмана П., Пиза А. и др.), связанных с исследованием восприятия, закономерностей запоминания (забывания) очевидцами событий, а также собственный обобщенный экспертный опыт привёл её к выводу от том, что к компетенции эксперта-психолога относится исследование психологических признаков достоверности показаний [Россинская Е.Р. с соавт., С. 110 – 122].

Правомочность проведения судебно-психологической экспертизы на предмет решения вопросов о психологических признаках достоверности (недостоверности) показаний подтверждается «Программой подготовки экспертов по экспертной специальности 20.1 «Исследование психологии и психофизиологии человека»: Тема 12. «Новые направления судебно-психологических исследований ... Психология манипуляции и лжи... Психология обмана» [Профессиональная подготовка..., С. 658–673].

Известны следующие методики экспертного исследования достоверности сообщаемой информации: 1) методика нейролингвистического интервью по выявлению скрываемой информации о причастности к правонарушению; 2) методика определения психоэмоционального состояния человека; 3) методика кодирования специфического аффекта (SPAFF); 4) методика анализа соответствия психологического портрета подэкспертного профилю лица, совершившего расследуемое преступление; 5) методика определения причастности исследуемого лица к расследуемому событию по косвенным поведенческим признакам; 6) методика оценки достоверности информации, представленной в устной форме, методом анализа содержания речевых сообщений; 7) методика анализа утверждений, содержащихся в тексте; 8) методика проведения опросной беседы судебной оценки (FAINT). Перечисленные методики в настоящее время относятся к технологии профайлинга — верификации лжи и составления профиля человека, одним из направлений которого является криминальный профайлинг.

В качестве основных методов исследования речевого материала используются: 1) концептуальный анализ; 2) интент-анализ; 3) контент-анализ, 4) метод шкалирования, 5) метод семантического дифференциала (Osgood, 1957) и другие. Также применяется весь арсенал психологических и лингвистических средств, соответствующих целям и задачам исследования в контексте поставленных перед экспертами вопросов.

Таким образом, **психологический аспект судебно-экспертного исследования заключается** в психологической диагностике психической реальности преступников и других участников уголовного, административного и гражданского процессов, включая их индивидуальные поведенческие особенности, психические состояния и психологические феномены, проявляющиеся в конкретной юридически значимой ситуации.

Подберезкина Л.З., Федоренко Е.Ю. пишут о том, что предметом судебно-психологической экспертизы являются продукты психической деятельности человека либо группы лиц, которые могут иметь вербальный или невербальный характер. По мнению авторов, объектами психологической экспертизы могут быть живые лица или отчужденные материалы, содержащие индивидуаль-

ные характеристики личности. ненаблюдаемые психические феномены человека можно реконструировать с помощью изучения его речевого поведения. Для этого исследуются установки и цели говорящего, смысловая направленность речевого материала, отношение к описываемому объекту, характеристики идентификации автора речевого материала, мыслительных процессов отраженных во внутренней согласованности или рассогласованности материала, его структуре и логике; а также прогнозируется реакция слушающего, читающего в зависимости от его индивидуальных характеристик и отнесенности к определенным социальным группам, а так же по признакам национальности (Судебно-психологическая экспертиза, 2012). Очевидно, что лингвист имеет дело с такими же объектами и некоторыми из перечисленных предметов, в частности, смысловой направленностью устного или письменного высказывания, идентификацией индивидуальных языковых особенностей письменной речи автора (диагностическая экспертиза).

Практика проведения судебных экспертиз подтверждает тот факт, что объекты лингвистического и психологического экспертного анализа во многом совпадают, а предметные области заданы обычно в вопросах, поставленных перед экспертами (таблица 2).

Таблица 2

Дифференциация объектов и предметов исследования в лингвистической и психологической экспертизах текста

№ п/п	Объекты исследования в лингвистической и психологической экспертизах текста: спорные материалы	Предметные области исследования:	Лингвистическая экспертиза текста	Психологическая экспертиза текста
1	Предсмертные записки, завещания, дневники, письма: ретроспективное исследование	Адресат, субъект деятельности	+	+
		Языковые особенности текста (грамотность и др.)	+	-
		Пол, возраст, образование, социальный статус, род занятий	+	+
		Психологический портрет самоубийцы	-	+
		Психическое (эмоциональное) состояние автора	-	+
		Отношения между людьми	-	+
		Мотивация	-	+
		Ситуационные характеристики автора и исполнения	+	+
		Тип суицида	-	+
		Причинно-следственная связь	-	+
2	Официальные документы: договоры, протоколы, акты, заявления, объяснительные, доверенности, сопроводительные и др.	Адресат	+	+
		Языковые особенности текста (лексика, грамматика и др.)	+	-
		Пол, возраст, образование	+	+
		Психическое (эмоциональное) состояние автора	-	+
		Ситуационные характеристики авторского исполнения	+	+
		Условия исполнения	+	-
		Адресат, субъект деятельности	+	+
		Особенности коммуникативной ситуации	+	+
		Цели и смысловая направлен-	+	+

3	Аудиозаписи (устная речь на спорных фонограммах)	ность коммуникации		
		Ролевая расстановка, коммуникативное поведение	+	+
		Отношения между людьми	-	+
		Психическое (эмоциональное) состояние участников коммуникации	-	+
		Языковые особенности говорящих: лексический, грамматический строй речи	+	-

Таблица 2 (окончание)

Дифференциация объектов и предметов исследования
в лингвистической и психологической экспертизах текста

№ п/п	Объекты исследования в лингвистической и психологической экспертизах текста: спорные материалы	Предметные области исследования	Лингвистическая экспертиза текста	Психологическая экспертиза текста
4	Кино и видеофильмы (титры, субтитры, комментарии за кадром)	Адресат, субъект деятельности, целевая аудитория	+	+
		Виды и формы представления информации (сведения, утверждения, требования, угрозы, призывы, пропаганда)	+	-
		Содержание информации, контекст, подтекст, явный, скрытый смысл, кодирование, направленность	+	+
		Возрастная классификация информационной продукции	+	+
5	Видеозаписи и протоколы следственных действий с применением технических средств	Достоверность – недостоверность (лживость) показаний участников уголовного процесса	+	+
		Кодирование специфического аффекта по Международной системе SPAFF	-	+
		Вербальное и невербальное поведение участников	+	+
		Отношения между людьми	-	+
		Мотивация совершения преступления, дачи показаний и отказа от них	-	+
		Механизмы психологической защиты личности	-	+
		Языковые особенности говорящих: дефекты, акценты, лексический, грамматический строй речи	+	-
		Изменённые состояния сознания	+	+
6	Графические материалы: рисунки, фотографии (включая знаки и символы)	Адресат, субъект деятельности, целевая аудитория	+	+
		Виды и формы представления информации (сведения, утверждения, требования, угрозы, призывы, пропаганда)	+	-
		Содержание информации, контекст, подтекст, явный, скрытый смысл, кодирование, направленность	+	+
7	Литературные, научные произведения (книги, брошюры)	Лингвистические идентификационные признаки автора	+	-

8	Тексты в СМИ	Адресат, субъект деятельности, целевая аудитория	+	+
		Виды и формы представления информации (сведения, утверждения, требования, угрозы, призывы, пропаганда)	+	-
		Содержание информации, контекст, подтекст, явный, скрытый смысл, кодирование, направленность	+	+

Как видно из таблицы, при производстве экспертизы текста, **в профессиональную компетенцию лингвиста не входит:**

- составление психологического портрета личности автора,
- оценка его психического (эмоционального) состояния, включая кодирование специфического аффекта по Международной системе SPAFF,
- характеристика отношений между людьми,
- установление мотивов действия, поступка или преступного деяния, включая мотивацию совершения преступления, дачи показаний и отказа от них,
- определение типа суицида и установление причинно-следственной связи трагических или значимых событий между собой,
- описание механизмов психологической защиты личности,
- обнаружение видов, способов, методов и приёмов оказания морально-психологического давления (воздействия) на человека в исследуемых ситуациях, включая криминальные и следственные действия,
- психологическая характеристика социальных групп.

Соответственно, за пределами **профессиональной компетенции психолога остаются:**

- языковые особенности текста (лексика, грамматика; грамотность – безграмотность и др.),
- языковые особенности говорящих: дефекты, акценты, лексический, грамматический строй речи, выражения, коннотация, номинация и др.,
- оценка темпо-ритмических (просодических) и фоносемантических особенностей говорящих,
- условия исполнения документов, писем, записок, завещаний и т.п.
- виды и формы представления информации на различных носителях: сведения, утверждения, требования, угрозы, призывы, пропаганда,
- лингвистические идентификационные (речеведческие) признаки автора текста (автороведческая экспертиза).

Обозначенные границы компетенции лингвиста и психолога не исключают **профессиональное взаимодействие экспертов** для ответов на «комплексные вопросы»:

1. Содержится ли в тексте представленного материала информация, выражающая неприязненное, враждебное отношение к какой-либо национальной, социальной или религиозной группе?

2. Содержится ли в тексте представленного материала информация, побуждающая к действиям против какой-либо нации, расы, религии или отдельных лиц как представителей данных групп?

3. Какие языковые, стилистические или иные средства используются в представленном материале для формирования отрицательного образа какой-либо национальной, социальной, религиозной группы, а также для передачи негативной или оскорбительной информации в отношении этих групп?

4. Содержатся ли в тексте представленного материала признаки пропаганды неполноценности граждан по признаку их социальной, национальной, религиозной принадлежности, в том числе принадлежности к определенной социальной, национальной, религиозной группе?

В заключении следует отметить, что промежуточное положение между лингвистической и психологической экспертизой текста занимает психолингвистическая экспертиза, место которой ещё предстоит определить. Однако она предрасположена ближе к лингвистике, чем к психологии.

Литература:

Комментарий к Федеральному закону «О государственной судебно-экспертной деятельности в Российской Федерации» / Под общ. ред. В.А. Кашепова – М.: «Юстицинформ», 2003. – 345 с. – С. 54–67.

Плешаков С.М., Лысов Н.Н. К вопросу о сущности судебно-экспертных технологий // Материалы 3-й Международной науч.-практич. Конференции «Теория и практика судебной экспертизы в современных условиях» (г. Москва, 25–26 января 2011 г.). – М.: Проспект, 2011. – 300 с. – С. 272–273).

Профессиональная подготовка и повышение квалификации судебных экспертов в государственных судебно-экспертных учреждениях Минюста России: Метод. издание / Под общ. ред. Т.П. Москвиной – зам. директора Департамента правового регулирования, анализа и контроля деятельности подведомственных федеральных служб Минюста России – М.: РФЦСЭ при Минюсте России, 2005. – 814 с. – С. 658–673.

Россинская Е.Р. Судебная экспертиза в гражданском, арбитражном, административном и уголовном процессе. – М.: Изд-во НОРМА: ИНФРА-М, 2011. – 736 с. – с. 43.

Россинская Е.Р., Галяшина Е.И., Зинин А.М. Теория судебной экспертизы: Учебник. – М.: НОРМА, 2009, 368 с. – С. 110 – 122; С. 250.

Сафуанов Ф.С. Судебно-психологическая экспертиза в уголовном процессе: Научно-практическое пособие. – М.: Гардарика, Смысл, 1998. – 192 с. – С. 72.

Судебно-психологическая экспертиза. Психолого-лингвистическая экспертиза материалов экстремистской направленности: учеб.-метод. пособие [Электронный ресурс]/ сост. Л.З. Подберезкина, Е.Ю. Федоренко. – Электрон. дан. – Красноярск: Сиб. федер. ун-т, 2012.